KENDRION

Delivery Note

117997

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	416805	19.08.2020

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91019089
Shipment Id	555301
Delivery Date	20.08.2020
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	418199

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

18027160L
5010625456

Line No	Cust Part No / Cust Part Desc / Part No	Schedule No / Close Order No	Rel No	Deliv Qty / Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	149 / 2 550003952901		400,00 170820-GET2-1	pcs

Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

Chararcteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	;	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id / Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28/9/20
Firma

KENDRION

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	416805	**19.08.2020**

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

Exemplar für Empfänger Exemplaire du destinataire ur

20-00666

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im int. Straßengüterverkehr (CMR)

CMR

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR)

No K 468281

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269

Zollamt / Bureau de douane / Ufficio doganale | Eingang / d'entrée / Entrata | Ausgang / de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PTS S.p.A
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno (Bari)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép. Kassai u. 73.
39.

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise | Ort / Lieu | Land / Pays

IT-70026 Modugno

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise | Ort / Lieu | Land / Pays

AT-8552 Eibiswald 26P

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés

Lieferschein

Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation | Land / Pays | Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale

des Kfz du véhicule

des Anhängers de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg	12 Umfang in m³ Cubage in m³
	7	Paletten			2.184 kg	

19+21+22. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1–15 einschließlich / y compris el

LADEMITTEL

bei ABSENDER / chez Expéditeur / al Mittente	bei EMPFÄNGER / chez Destinataire / al Destinatario
Europal. abgegeben: ... Stk.	Europal. abgegeben: ... Stk.
Stempel-Unterschrift Datum:	Stempel-Unterschrift Datum:
von ABSENDER / de Expéditeur / del Mittente	von EMPFÄNGER / de Destinataire / del Destinatario
Europ. erhalten: ... Stk.	Europ. erhalten: ... Stk.
Datum: Unterschrift Fahrer	Datum: Unterschrift Fahrer

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir la responsabilité de l'expéditeur

13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente

Laz. s. Nr. 9 Nom voir No 9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
		UN	

Temperatur Übernahme ..... Grad C
Temperatur Übergabe ..... Grad C

Container in Fuß Container en pied Container (in pieds)	Nr.	Wechselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabile	Anzahl Nombre Numero

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Nr.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document No) Convenzioni particolari (as example document of transport No)

07 SET 2020

"Riserva di controllo di qualità e quantità"

20 Zu zahlen vom / A payer par:	Absender / Expéditeur / Mittente	Währung / Monnaie	Empfänger / Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Supplements			
Nebengebühren + / Frais accessoires			
Gesamtsumme / Total			

21 Ausgefertigt am: / Etablie le: / Compilato a: 10.08.20 in: / à: / il:

14 Frachtzahlungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo
☐ Frei / Franco/Franco ☐ Unfrei / Non franco/Assegnato

15 Rückerstattung / Remboursement

SVEVATHANG S.r.l.
Sede legale: Via Dante, 21
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 03585940728
Iscr. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

22 Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder-Straße 1
8552 Eibiswald 269

23 NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép. Kassai u. 73.
39.

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur

Ausgefertigt / Etablie / Compilato a: Modugno (BA) le: 10.08.20

Nr. S 3015 E (20190910) 75100118